

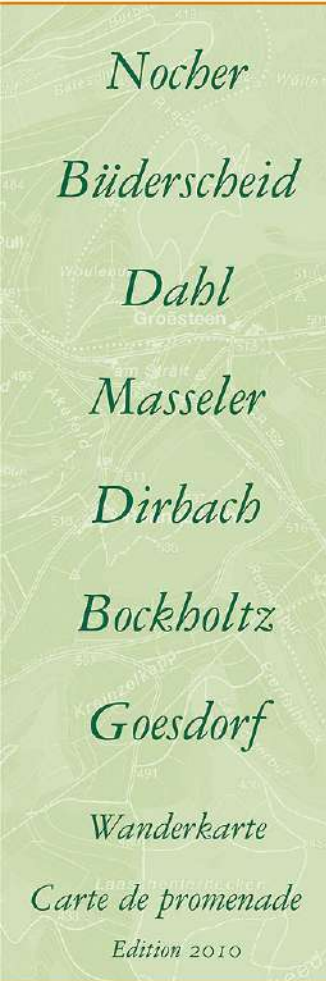


Bockholtz

Concept: LEZARIS - Photos: © C. FANDEL



Syndicat d'Initiative de la Commune de GOESDORF



SYNDICAT D'INITIATIVE de la Commune de GOESDORF

1 op der Driicht L-9653 Goesdorf
Tél.: (+352) 83 92 70
Fax: (+352) 89 91 73
Mail: sicg2001@yahoo.de
Internet: www.goesdorf.lu

Gemeinde Goesdorf

Höhe über dem Meeresspiegel: 232-495 m
[1350 Einwohner]

Die Gemeinde Goesdorf liegt zu einem Großteil auf einem der schönsten Höhenzüge der Ardennen, umgrenzt von den tiefen Flußtälern der Wiltz, der Sauer und des Schlierbaches. Ein dichtes Netz von Wanderwegen durchzieht die Hochebene mit ungeahnten Ausblicken auf die urwüchsige, überwältigende Schönheit der Öslinger Landschaft. Es besteht eine gute Busverbindung nach Wiltz und Goebelsmühle, mit Anschluß an die Eisenbahnstrecke Luxemburg-Lüttich



Commune de Goesdorf

Altitude: 232-495 m
[1350 habitants]

La commune de Goesdorf est située sur un des plus beaux plateaux ardennais, ceinturée par la Wiltz, la Sûre et le Schlierbach. De nombreux sentiers touristiques mènent à travers champs et forêts et offrent à leurs visiteurs un choix varié de points de vue merveilleux. Outre cela existe un bon service d'autobus vers Wiltz et Goebelsmühle en relation directe avec la ligne de train Luxembourg-Liège



DAHL

[Höhe: 493 m]
[300 Einwohner]

Im Zentrum der Gemeinde Goesdorf steht die Ortschaft Dahl mit ihrem Wahrzeichen, dem sich sehr gut der Landschaft anpassenden Wasserturm.

Wanderweg:

- Rundwanderung auto-pédestre 10 km
- Start: Feuerwehrgebäude



[Altitude: 493 m]
[300 habitants]

Le village de Dahl, situé au centre de la commune de Goesdorf, est vu de loin par son signe caractéristique, à savoir le château d'eau s'intégrant bien dans le paysage.

Sentier:

- Auto-pédestre 10 km
- Départ: Bâtiment sapeurs-pompiers



NOCHER NOCHER/ROUTE

[Höhe: 483 m]
[460 Einwohner]

Zwischen den Ortschaften Dahl und Nocher findet man die an einer Kreuzung liegende Donatuskapelle. Eine schöne Aussicht haben Sie über die Öslinger Hügel bis nach Klerf, wenn Sie sich auf der Straße zwischen Nocher und Nocher-Route befinden (Picknickplatz).

Wanderweg:

- Rundwanderung 10,5 km
- Start: Sporthalle



[Altitude: 483 m]
[460 habitants]

Sur la route Dahl-Nocher, près des champs, on trouve la chapelle de Donatus. Entre Nocher et Nocher-Route (emplacement de pique-nique) le touriste a un point de vue remarquable d'où l'on peut voir les toits de l'abbaye de Clervaux.

Sentier:

- Sentier 10,5 km
- Départ: Centre polyvalent



GOESDORF

[Höhe: 495 m]
[330 Einwohner]

Der Gemeindehauptort Goesdorf war schon zur Römerzeit besiedelt und ist durch die Überreste der Antimon-Mine bekannt. Interessant ist die Wanderung "op der Spur vum Antimon", wo Sie ein Natur- und Waldlehrpfad sowie einen Fitness-Parcours vorfinden. Entlang der Sauer finden Sie einige schmutte Campingplätze.

Camping:

- Camping Le Moulin (Heiderscheider Grund)

Wanderwege:

- Rundwanderung auto-pédestre 7 km



- Thematischer Wanderweg "Op de Spur vum Antimon" 2,5 km



- Naturlehrpfad 3 km

- Fitness-Parcours 3 km

[Altitude: 495 m]
[330 habitants]

Goesdorf, siège de l'administration communale, était déjà peuplé durant l'époque romaine. Aujourd'hui le village est connu pour les restes de sa mine d'antimoine. Etant op der Mine le touriste trouve non seulement un sentier éducatif sur la faune et la flore de notre région, mais aussi un parcours fitness. Le long de la vallée de la Sûre, vous trouverez quelques beaux terrains de camping.

Camping:

- Camping Le Moulin (Heiderscheider Grund)

Sentiers:

- Auto-pédestre 7 km



- Sentier thématique "Op de Spur vum Antimon" 2,5 km



- Sentier éducatif 3 km

- Parcours fitness 3 km

MASSELER

[Höhe: 481 m]
[40 Einwohner]

Dieses abgelegene Dörfchen einst Weiler, weist einen herrlichen Aussichtsblick auf, von wo man rund 20 Dörfer erkennen kann.

Camping:

- Camping du Nord (Koob) Goebelsmühle
- Camping Dirbach-Plage

Wanderweg:

- Rundwanderung 6,5 km
- Start: Parkplatz Aussichtspunkt N27



[Altitude: 481 m]
[40 habitants]

Ce petit hameau perdu dans la campagne a un point de vue remarquable d'où l'on peut voir une vingtaine de localités aux alentours.

Camping:

- Camping du Nord (Koob) Goebelsmühle
- Camping Dirbach-Plage

Sentier:

- 6,5 km
- Départ: parking point de vue N27



BÜDERSCHIED

[Höhe: 367 m]
[150 Einwohner]

In der Nähe von Büderscheid können Sie die Pirminuskapelle aus dem 17. Jh. besichtigen. Dieses kleine Dorf, gelegen an der Straße Ettelbruck-Bastnach N15, befindet sich im Tal des Schlierbaches.

Wanderwege:

- Rundwanderung auto-pédestre 5,3 km
- Start: Kirche
- Pirminuskapelle-Kaundorf 2,5 + 2,5 km



[Altitude: 367 m]
[150 habitants]

A proximité de Büderscheid la chapelle de Pirminus du 17e siècle mérite un intérêt spécial. Près de la route Ettelbruck-Bastogne N15, ce petit village est situé dans la vallée du Schlierbach.

Sentiers:

- Auto-pédestre 5,3 km
- Départ: église
- St. Pirmin-Kaundorf 2,5 + 2,5 km



BOCKHOLTZ

[Höhe: 325 m]
[70 Einwohner]

Idyllisch in seiner Lage, umgeben von Feldern, Wiesen und Wäldern, bietet dieses kleine Dorf dem Touristen einen angenehmen Aufenthalt. Entlang der Sauer sind einige schmutte Campingplätze angelegt.

Camping:

- Camping Berkel (Bockholtz-Moulin)
- Camping Toodlermillen (Tadler-Moulin), Laden Heuhotel

Wanderweg: 5,5 km

Start: Kirche



[Altitude: 325 m]
[70 habitants]

Petit village typique des Ardennes, loin du trafic, se situe dans un attrayant paysage de champs, de prairies et de forêts. Le long de la vallée de la Sûre vous trouvez quelques beaux terrains de camping.

Camping:

- Camping Berkel (Bockholtz-Moulin)
- Camping Toodlermillen (Tadler-Moulin), Hôtel du foin

Sentier: 5,5 km

Départ: église



Masseler

Départ/Arrivée / Start/Ziel

Bockholtz			5,5 km
Büderscheid (auto-pédestre)			5,3 km
Dahl (auto-pédestre)			10 km
Nocher			10,5 km

Masseler-Dirbach			8,5 km
Goesdorf (auto-pédestre)			7 km
Goesdorf (op der Spur vum Antimon)			2,5 km
Goesdorf (fitness-parcours) (Naturléierpad)			3 km

Sentiers Nationaux / Nationale Wanderwege:

	Sentier de la Wiltz	Goebelsmühle - Wiltz
	Sentier de l'Oesling	Kautenbach - Goebelsmühle
	Sentier du Nord	Weiswampach - Diekirch
	Sentier Charles Mathieu	Esch/Sûre - Wiltz - Vianden
	Sentier de la Haute-Sûre	Martelange - Ettelbruck
	Circuit des Auberges de Jeunesse	(Lultzhausen - Wiltz)
	Sentiers des Chemins de Fer	(Goebelsmühle - Kautenbach - Wiltz)

Sentiers locaux non balisés / Wanderwege ohne Beschilderung:

	Sentier Ardennes - Eifel (Martelange - Wiltz - Vianden - Diekirch - Echternach)
	Sentier européen de grande randonnée: Atlantique - Ardennes - Forêt Bohème (Martelange/Sûre - Wiltz - Hosingen - Vers l'Our - E2 - Schengen/Moselle)
	Gare / Bahnhof
	Camping

© Administration du Cadastre et de la Topographie
Extrait de la carte topographique à l'échelle 1:20.000
5 cm = 1 km

